

「중소기업법」

□ 개 요

미국 「중소기업법」은 공법 제85-536호로 1958년 7월 18일에 제정되었다. 미국의 중소기업에 대한 지원을 목표로 하는 이 법은 중소기업청의 설립과 조직, 각 부서의 업무를 비롯하여 중소기업청의 주요 사업을 규정하고 있다. 미국 연방 법률 중 가장 빈번하게 개정되는 법률 중 하나로, 이는 빠르게 변화하는 산업 현장에 대응하기 위한 입법 노력의 결과인 것으로 보인다. 특히 비상사태를 대비하여 재해 지원에 대한 상세 규정을 포함하고 있으며, 중소기업청의 다양한 사업 수행에 있어 다른 연방 정부 기관과의 협업 및 공조를 규정하고 있는 것이 특징적이다. 이 요약본의 하단 목차는 2018년 12월 17일자 개정까지 포함하는 원문을 기초로 작성하였다.

□ 목 차

원문	번역문
Title 15—COMMERCE AND TRADE	제15편 통상 및 거래
CHAPTER 14A—AID TO SMALL BUSINESS	제14A장 중소기업지원



원문	번역문
Section 631. Declaration of policy.	제631조. 정책 선언
Section 631a. Congressional declaration of small business economic policy.	제631a조. 중소기업 경제 정책에 대한 의회 선언
Section 631b. Reports to Congress; state of small business.	제631b조. 의회 보고서, 중소기업의 현황
Section 631c. Small Business Manufacturing Task Force.	제631c조. 중소기업 대책 위원회
Section 632. Definitions.	제632조. 용어의 정의
Section 633. Small Business Administration.	제633조. 중소기업청
Section 633a. Detailed justification for proposed changes in budget requests.	제633a조. 예산안의 변경 사항에 대한 세부 근거 자료
Section 634. General powers.	제634조. 일반 권한
Section 634a. Office of Advocacy within Small Business Administration; Chief Counsel for Advocacy.	제634a조. 중소기업청 변호실, 변호실장
Section 634b. Primary functions of Office of Advocacy.	제634b조. 변호실의 주요 기능
Section 634c. Additional duties of Office of Advocacy.	제634c조. 변호실의 그 밖의 임무
Section 634d. Staff and powers of Office of Advocacy.	제634d조. 변호실의 직원 및 권한
Section 634e. Assistance of Government agencies.	제634e조. 정부 기관 지원
Section 634f. Reports.	제634f조. 보고서
Section 634g. Budgetary line item and authorization of appropriations.	제634g조. 예산과목 및 예산 책정
Section 635. Deposit of moneys; depositaries, custodians, and	제635조. 예탁, 수탁처·관리자·재무대리인,

원문	번역문
fiscal agents; contributions to employees' compensation funds.	근로자보상기금에 대한 기부
Section 636. Additional powers.	제636조. 그 밖의 권한
Section 636a. Repealed.	제636a조. 폐지
Section 636b. Disaster loan interest rates.	제636b조. 재해 대출 이자율
Section 636c. Age of applicant for disaster loans.	제636c조. 재해 대출 신청자 연령
Section 636d. Disaster aid to major sources of employment.	제636d조. 주요 고용창출원에 대한 재해 지원
Section 636e. Definitions.	제636e조. 용어의 정의
Section 636f. Coordination of efforts between the Administrator and the Internal Revenue Service to expedite loan processing.	제636f조. 신속한 대출 절차를 위한 중소기업청-국세청 간 공조
Section 636g. Development and implementation of major disaster response plan.	제636g조. 주요 재해 대응 계획의 수립 및 시행
Section 636h. Disaster planning responsibilities.	제636h조. 재해 대비에 대한 책임
Section 636i. Small business bonding threshold.	제636i조. 중소기업 보증 한계
Section 636j. Expedited disaster assistance loan program.	제636j조. 재해 지원 긴급 대출 프로그램
Section 636k. Reports on disaster assistance.	제636k조. 재해 지원에 대한 보고
Section 637. Additional powers.	제637조. 그 밖의 권한
Section 637a. Repealed.	제637a조. 폐지
Section 637b. Availability of information.	제637b조. 이용가능 정보
Section 637c. Definitions.	제637c조. 용어의 정의
Section 637d. Subcontracting plan reports.	제637d조. 하도급 계획 보고서

원문	번역문
Section 638. Research and development.	제638조. 연구 개발
Section 638a. GAO study with respect to venture capital operating company, hedge fund, and private equity firm involvement.	제638a조. 벤처금융회사, 전문투자형 사모집합투자기구, 사모투자전문회사의 개입에 대한 감사원의 조사
Section 638b. Reducing vulnerability of SBIR and STTR programs to fraud, waste, and abuse.	제638b조. 중소기업기술혁신(SBIR) 및 중소기업기술이전(STTR) 사업의 사기·낭비·남용 대비 취약성 개선
Section 639. Reporting requirements and agency cooperation.	제639조. 보고 의무 및 기관 협력
Section 639a. Review of loan program; submission of estimated needs for additional authorization.	제639a조. 대출 프로그램 점검, 추계 예산 편성에 대한 예측 수요 제출
Section 640. Voluntary agreements among small-business concerns.	제640조. 중소기업체 간 자발적 협약
Section 641. Transfer to Administration of other functions, powers, and duties.	제641조. 중소기업청에 이전하는 그 밖의 기능, 권한 및 의무
Section 642. Requirements for loans.	제642조. 대출 요건
Section 643. Fair charge for use of Government-owned property.	제643조. 정부 소유 재산의 이용에 대한 공정 요금
Section 644. Awards or contracts.	제644조. 낙찰 또는 계약
Section 644a. Small Business Procurement Advisory Council.	제644a조. 중소기업조달자문위원회
Section 645. Offenses and penalties.	제645조. 범죄 및 처벌
Section 645a. Annual report on	제645a조. 중소기업청 제의



원문	번역문
suspensions and debarments proposed by Small Business Administration.	자격정지 및 자격제한에 대한 연차 보고서
Section 646. Liens.	제646조. 유치권
Section 647. Duplication of activities of other Federal departments or agencies.	제647조. 다른 연방 부처 또는 기관 활동의 중복
Section 648. Small business development center program authorization.	제648조. 소상공인지원센터 사업의 승인
Section 648a. Repealed.	제648a조. 폐지
Section 648b. Grants for SBDCs.	제648b조. 소상공인지원센터에 대한 지원금
Section 648c. SBA and USPTO partnerships.	제648c조. 중소기업청 및 미국특허청 간 협력
Section 649. Office of International Trade.	제649. 국제무역국
Section 649a. Omitted.	제649a조. 생략
Section 649b. Grants, contracts and cooperative agreements for international marketing programs.	제649b조. 국제 마케팅 사업에 대한 지원금, 계약 및 협력 협정
Section 649c. Authorization of appropriations.	제649c조. 예산 책정
Section 649d. Central information clearinghouse.	제649d조. 중앙정보교환
Section 650. Supervisory and enforcement authority for small business lending companies.	제650조. 중소대부기업에 대한 감독 및 집행 당국
Section 651. National small business tree planting program.	제651조. 전국 중소기업 식목 사업
Section 652. Central European Enterprise Development Commission.	제652조. 중유럽기업지원위원회
Section 653. Office of Rural	제653조. 농촌사무국

원문	번역문
<p>Affairs.</p> <p>Section 654. Paul D. Coverdell drug-free workplace program.</p> <p>Section 655. Pilot Technology Access Program.</p> <p>Section 656. Women's business center program.</p> <p>Section 657. Oversight of regulatory enforcement.</p> <p>Section 657a. HUBZone program.</p> <p>Section 657b. Veterans programs.</p> <p>Section 657c. Repealed.</p> <p>Section 657d. Federal and State Technology Partnership Program.</p> <p>Section 657e. Mentoring Networks.</p> <p>Section 657f. Procurement program for small business concerns owned and controlled by service-disabled veterans.</p> <p>Section 657g. Participation in federally funded projects.</p> <p>Section 657h. Small business energy efficiency.</p> <p>Section 657i. Coordination of disaster assistance programs with FEMA.</p> <p>Section 657j. Information tracking and follow-up system for disaster assistance.</p> <p>Section 657k. Disaster processing redundancy.</p> <p>Section 657l. Comprehensive disaster response plan.</p>	<p>제654조. 약물 없는 근로환경 조성 사업</p> <p>제655조. 선도 기술 접근 사업</p> <p>제656조. 여성 기업 대상 사업</p> <p>제657조. 규제 집행에 대한 감독</p> <p>제657a조. 저개발지역 대상 사업</p> <p>제657b조. 참전용사 대상 사업</p> <p>제657c조. 폐지</p> <p>제657d조. 연방-주 기술협력 사업</p> <p>제657e조. 상담연계망</p> <p>제657f조. 복무 중 장애를 입은 참전용사 소유지배 중소기업체 대상 조달 사업</p> <p>제657g조. 연방정부 출자 사업 참여</p> <p>제657h조. 중소기업 에너지 효율</p> <p>제657i조. 연방재난관리처와의 재해 지원 사업 공조</p> <p>제657j조. 재난 지원을 위한 정보 추적 및 후속 조치 체계</p> <p>제657k조. 재해 처리의 중복성 확인</p> <p>제657l조. 종합 재해 대응 계획</p>



원문	번역문
Section 657m. Plans to secure sufficient office space.	제657m조. 충분한 사무실 공간 확보를 위한 계획
Section 657n. Immediate Disaster Assistance program.	제657n조. 재해의 즉시 지원 사업
Section 657o. Annual reports on disaster assistance.	제657o조. 재해 지원에 대한 연간 보고서
Section 657p. Outreach regarding health insurance options available to children.	제657p조. 아동 대상 건강 보험의 홍보
Section 657q. Consolidation of contract requirements.	제657q조. 계약 요건의 강화
Section 657r. Mentor-protege programs.	제657r조. 상담자-내담자 사업
Section 657s. Limitations on subcontracting.	제657s조. 하도급 거래에 대한 제한
Section 657t. Office of Credit Risk Management.	제657t조. 신용위험관리실
Section 657u. Lender Oversight Committee.	제657u조. 대출기관 감독 위원회